

SUMMER PROGRAM 2017

Rio After School Education and Safety (ASES) Summer Program Agreement

RIO SCHOOL DISTRICT IN PARTNERSHIP WITH
BOYS & GIRLS CLUBS OF GREATER OXNARD AND PORT HUENEME

Please read the following information carefully. Sign at the bottom indicating that you understand and agree to all of the following.

ASES Grant Information

The After School Education and Safety (ASES) Program is the result of the 2002 voter-approved initiative, Proposition 49. The ASES Program funds the establishment of local after school education and enrichment programs. These programs are created through partnerships between schools and local community resources to provide literacy, academic enrichment and safe constructive alternatives for students in kindergarten through ninth grade (K-9).

Purpose and Objectives

The ASES program provides an opportunity to merge school reform strategies with community resources. The goal is to support local efforts to improve assistance to students and broaden the base of support for education in a safe, constructive environment. Please see <http://www.cde.ca.gov/ls/ba/as/> for more information.

Program Elements

The ASES program must be aligned with, and not be a repeat of, the content of regular school day and other extended learning opportunities. A safe physical and emotional environment, as well as opportunities for relationship building, must be provided. After school programs must consist of the two elements below and ASES program leaders work closely with school site principals and staff to integrate both elements with the school's curriculum, instruction, and learning support activities.

1. An **educational and literacy element** must provide tutoring and/or homework assistance designed to help students meet state standards in one or more of the following core academic subjects: reading/language arts, mathematics, history and social studies, or science. A broad range of activities may be implemented based on local student needs and interests.
2. The **educational enrichment element** must offer an array of additional services, programs, and activities that reinforce and complement the school's academic program. Educational enrichment may include but is not limited to, positive youth development strategies, recreation and prevention activities. Such activities might involve the visual and performing arts, music, physical activity, health/nutrition promotion, and general recreation; career awareness and work preparation activities; community service-learning; and other youth development activities based on student needs and interests. Enrichment activities may be designed to enhance the core curriculum.

SUMMER PROGRAM 2017

ENROLLMENT: Enrollment is limited. Once maximum enrollment has been reached, additional students will be placed on a waiting list.

ATTENDANCE AND EARLY RELEASE: Regular daily attendance is required. Children who have (2) unexcused absences will be asked to leave the program to make room for children on the waiting list. Excused absences include illness, family emergencies, occasional appointments (doctor, dentist, etc.) and court mandated appointments. To remain enrolled in the program, students must attend the after school program for the minimum number of hours required by the State of California.

- **Students who are absent** from the program **must bring a note** to the After School Program the next day explaining the absence.
- **Students may be signed out early from the program a maximum of two days per week, no earlier than 11:30am.** Students signing out early will be required to maintain the minimum hours by attending longer on other summer program days.

STUDENT PICK-UP: We strongly encourage that parents (or designated emergency contact) sign out their students daily to continue to ensure students' safety and secure funding for After School Program Services. Your student must be picked-up promptly by the end of **After School Program (2:30 p.m.)**. If your child has not been picked up by the end of the program, **ASES Summer Program** staff will try to contact you and/or those individuals designated as emergency contacts. If no one is available to pick your child up after 30 minutes, **ASES Summer Program** staff will contact local law enforcement. Excessive late or early pick-ups may result in a child being dropped by the **ASES Summer Program**.

DISCIPLINE: Participation in the **ASES Summer Program** is a privilege. A child must follow the rules of the program. If behavior incidents arise your child will be required to sign a Personal Responsibility Contract. Disruptive or disrespectful behavior toward other students or **Summer Program** staff can lead to dismissal from After School Programs without a Personal Responsibility Contract. We encourage you to discuss concerns about your child's behavior with the ASES Summer Program Staff (Please refer to Family Handbook for the clubs entire Rio District Policy).

PARENTAL SUPPORT: Though the **Summer Program** staff is committed and qualified, your help is needed to make the **Summer Program** the very best it can be. You are an important partner in our program's success, and we look forward to your help with field trips, events and activities, tutoring and other projects.

SUMMER PROGRAM 2017

ACUERDO DEL PROGRAMA ASES DEL VERANO DEL DISTRITO RIO EN COLABORACION CON BOYS AND GIRLS CLUBS

Lea por favor la información siguiente con cuidado. Usted debe firmar en el fondo que indica que usted entiende y concuerda a todo lo siguiente.

Información del programa ASES

La Educación Después de Clases y Programa de Seguridad (ASES) es el resultado de la Proposición 49, una iniciativa aprobada por los votantes en el año 2002. El Programa ASES financia el establecimiento de programas de educación local después de la escuela y de enriquecimiento. Estos programas se crean a través de asociaciones entre las escuelas y los recursos locales de la comunidad para proporcionar alfabetización, enriquecimiento académico y alternativas constructivas seguras para los estudiantes de kindergarten hasta el noveno grado (K-9).

Finalidad y Objetivos

El programa ASES ofrece la oportunidad de combinar estrategias de reforma de la escuela con recursos de la comunidad. El objetivo es apoyar los esfuerzos locales para mejorar la asistencia a los estudiantes y ampliar la base de apoyo a la educación en un ambiente seguro, constructivo. Por favor busque la enlaza <http://www.cde.ca.gov/ls/ba/as/> para obtener más información sobre el programa de ASES.

Los elementos del programa

El programa debe estar alineada con, y no ser una repetición, del contenido del horario regular de clases y otras oportunidades de aprendizaje. El programa debe proporcionar un lugar físico y emocional seguro, así como oportunidades para la construcción de relaciones. Los programas escolares de después de clases deben tener los dos elementos siguientes y los líderes del programa ASES trabajan en estrecha colaboración con los directores de escuela y personal para integrar ambos elementos con el currículo, instrucción de la escuela, y que aprenden actividades de apoyo.

1. Un **elemento educativo y la alfabetización** debe proporcionar tutoría y / o asistencia con tareas diseñado para ayudar a los estudiantes cumplan con los estándares del estado en una o más de las siguientes materias académicas básicas: lectura / artes del lenguaje, matemáticas, historia y ciencias sociales, o la ciencia. Una amplia gama de actividades puede ser implementada en base a las necesidades del estudiante e intereses locales.
2. El **elemento enriquecimiento educativo** debe ofrecer una serie de servicios adicionales, programas y actividades que refuerzan y complementan el programa académico de la escuela. Enriquecimiento educativo puede incluir, pero no se limitan a, las estrategias de desarrollo positivo de la juventud, la recreación y las actividades de prevención. Tales actividades pueden incluir las artes visuales y escénicas, música, actividad física, promoción de la salud / nutrición y recreación en general; actividades de sensibilización y preparación de carreras de trabajo; aprendizaje-servicio de la comunidad; y otras actividades de desarrollo juvenil basados en las necesidades e intereses de los estudiantes. Las actividades de enriquecimiento pueden ser diseñados para mejorar el plan de estudios básico.

SUMMER PROGRAM 2017

REGISTRACION: La registraci3n es limitada. Tenga en cuenta que los padres que presenten sus solicitudes temprano se les dar3n primera preferencia. Los ni1os registrados despu3s del inicio del programa ser3n puestos en la lista de espera.

ASISTENCIA Y LA SALIDA TEMPRANA: La asistencia diaria es requerida. Ni1os que tengan (2) faltas sin excusas ser3n dados de alta del programa para hacer lugar a los ni1os en la lista de espera. Los estudiantes asisten al programa despu3s de clases solo cuando asisten a sus clases regulares durante la hora de escuela. Ausencia con excusa incluyen enfermedad, emergencias familiares, citas ocasionales (doctor, dentista y citas mandadas por la corte).

- Los estudiantes que falten al programa deben traer una nota al programa del verano el siguiente d3a explicando la ausencia.
- Los estudiantes pueden salir temprano del programa un m3ximo de dos d3as por semana, no m3s temprano de las 11:30am. Los estudiantes que salgan temprano tendr3n que mantener un m3nimo de horas asistiendo m3s tiempo otros d3as del programa de verano.

HORA DE SALIDA: Animamos a que los padres (o el contacto de emergencia designado) firmen la salida de sus estudiantes todos los d3as para seguir garantizando la seguridad de los estudiantes y asegurar el financiamiento para el Programa Despu3s de Clases. Si su hijo (a) no ha sido recogido al final del programa 2:30pm contactaremos a su contacto de emergencia. Si nadie est3 disponible para recoger a su ni1o despu3s de 30 minutos el personal de Programa para Despu3s de Clases contactara al departamento de polic3a para tomar responsabilidad de su ni1o. Si su ni1o es recogido tarde constantemente lo daremos de baja del programa.

DISCIPLINA: La participaci3n en el Programa para Despu3s de Clases es un privilegio. Los estudiantes deben seguir las reglas del programa. Si hay incidentes de mal comportamiento le vamos a pedir a su hijo que firme un contrato personal de responsabilidad. Conducta irrespetuosa hacia otros estudiantes o hacia los empleados del programa resultara en el despido del programa sin un contrato personal de responsabilidad. Nosotros lo alentamos a discutir cualquier concierne acerca de la conducta de su hijo/a con nuestro personal del programa (Por favor lea la Gu3a Familiar del club y la p3liza establecida por el Distrito Rio).

APOYO de PADRES: Aunque el personal de Programa para Despu3s de Clases es cometido y calificado, necesitamos de su ayuda para que el programa sea lo mejor que pueda ser. Usted es un socio importante en el 3xito del programa y esperamos que nos ayude en los paseos, eventos especiales y otros proyectos.

SUMMER PROGRAM 2017

RIO AFTER-SCHOOL PROGRAM REGISTRATION FORM

Please fill out a separate form for each child. Detach this form and turn in. Please print.

School Site (check one):

- | | | |
|--|------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Rio del Mar | <input type="checkbox"/> Rio Lindo | <input type="checkbox"/> Rio Rosales |
| <input type="checkbox"/> Rio del Norte | <input type="checkbox"/> Rio Plaza | <input type="checkbox"/> Rio Vista |
| <input type="checkbox"/> Rio del Valle | <input type="checkbox"/> Rio Real | |

Child's name _____ Birth Date _____ Age _____

Child's Address _____

Grade (fall 17-18) _____ Current teacher _____

Student Identification Number _____

Parent/Guardian _____ Phone Day _____ Eve. _____

Parent/Guardian _____ Phone Day _____ Eve. _____

Languages spoken at home: _____

SIGN OUT/EMERGENCY CONTACT INFORMATION

Safety is a top priority in the After School Program, therefore no child enrolled in the After School Program will be released from the program without a parent/guardian signature or that of one of the individuals listed below. (Note: Only individuals over 16 may sign students out; emergency contacts must be older than 18 years.)

	Sign out	Emergency
Name _____ Phone _____ Relationship _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Name _____ Phone _____ Relationship _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Name _____ Phone _____ Relationship _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Name _____ Phone _____ Relationship _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

WALK HOME INFORMATION

My child has permission to walk home from ASP; therefore I give permission to my child and the program staff to sign my child out of the After School Program. (Note: Each school site may restrict students from walking home if the school deems that allowing students to walk home may be a safety issue. Permission may be revoked if new safety issues arise.)

**Parent/Guardian _____ Date _____

Are there custody documents on file? Yes ___ or No ___ Date on file: _____

Are there restraining orders related to the student? Yes ___ or No ___ Date on file: _____

SUMMER PROGRAM 2017

SOLICITUD DE REGISTRACIÓN PROGRAMA DEL VERANO

Por favor llene una solicitud por cada niño registrado. FAVOR DE COMPLETAR LA INFORMACION CLARAMENTE

Escuela (marque uno):

- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="radio"/> Rio del Mar | <input type="radio"/> Rio Lindo | <input type="radio"/> Rio Rosales |
| <input type="radio"/> Rio del Norte | <input type="radio"/> Rio Plaza | <input type="radio"/> Rio Vista |
| <input type="radio"/> Rio del Valle | <input type="radio"/> Rio Real | |

Nombre de hijo(a) _____ Fecha de nacimiento _____ Edad _____

Dirección de hijo(a) _____ Ciudad _____ Código postal _____

Grado (17-18) _____ Maestro/a _____

Número de identificación del estudiante _____

Nombre del Padre/Guardián _____ Teléfono (día) _____ (tarde) _____

Nombre de la Madre/Guardián _____ Teléfono (día) _____ (tarde) _____

Idiomas usados en casa: _____

INFORMACIÓN DE SALIDA/INFORMACIÓN PARA EN CASO DE EMERGENCIA

La seguridad tiene prioridad en el programa; por eso, ningún estudiante registrado en el programa será dado a ninguna persona sin permiso de los padres/guardianes a la hora de salida. (Las personas autorizadas para recoger al niño/a deben de ser mayores de 16 años; los contactos de emergencia deben ser mayores de 18 años.)

Nombre	Teléfono	Relación	Permiso de salida	Emergencia
Nombre _____	Teléfono _____	Relación _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nombre _____	Teléfono _____	Relación _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nombre _____	Teléfono _____	Relación _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Nombre _____	Teléfono _____	Relación _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PERMISO PARA QUE MI HIJO/A CAMINE A CASA

Mi hijo tiene permiso de caminar a casa en cuanto termine el Programa para Después de Clases. Esto quiere decir que le doy permiso a mi hijo y a los empleados del programa para que a través de su firma, autoricen la salida de mi hijo. (Cada sitio tiene sus reglas y puede prohibir que los estudiantes caminen a casa por factores de seguridad.)

** Firma del padre/guardián _____ Fecha _____

¿Hay documentos de custodia archivados? Sí _____ o No _____ Fecha en archivo: _____

¿Hay órdenes de restricción relacionadas al estudiante? Sí _____ o No _____ Fecha en archivo: _____

SUMMER PROGRAM 2016

General Health and Medical History

Does your child have a Health Plan on file with the Rio School District? Yes _____ No _____

Any operation, serious injuries or chronic illness? _____ if yes, please specify. (Use separate paper)

Any known allergies: _____

Medication used for allergies: _____

Any known physical, mental, social difficulties or other information which may affect participation and/or for which special accommodations are needed? _____

List medications taken: _____ During program hours? _____

Any activity restrictions desired by participant, parent/guardian, physician? Yes _____ No _____ If yes, please specify:

Name of Family Doctor _____ Phone _____

Do you have medical insurance (i.e. Kaiser, Health Net, MediCAL, etc.)? Yes _____ No _____

If yes, give name and identification number hospital/medical insurance: _____

Insured with _____ ID # _____ Name of Policyholder _____

I verify that the above information on my child is complete and accurate. I understand that reasonable measures will be taken to safeguard the health and safety of all participants and that I will be notified as soon as possible in case of an emergency. In the event I cannot be reached in an emergency, I hereby authorize transportation to a medical facility and/or the calling of a physician at my expense to provide whatever emergency medical treatment is necessary.

Parent/guardian _____ Date _____

Parent Signature Section

I have read and understand the conditions of my child's participation in After School Program and am signing below as an indication of my intent to have my child participate in the After School program. I agree with the consent information above and verify that the information provided is complete and accurate.

****Parent/Guardian Signature _____ Date _____**

FOR OFFICE USE ONLY

Date application received _____ First day of Enrollment _____

Paperwork Completed _____ Contract Agreement Signed _____

Enrolled _____ Denied _____ Placed on wait list _____

SUMMER PROGRAM 2016

Información médica

¿Hay algunas operaciones, heridas serias, o condiciones médicas? _____

¿Hay algunas alergias? _____

Medicación, dificultad física, mental, social u otra información que puede afectar la participación y/o por cual facilidades especiales son necesarias: _____

¿Medicación que está tomando _____ Durante las horas del programa? _____

¿Alguna actividad restringida por el participante pedida por padre/guardián, doctor? No _____

Sí, específicamente _____

El/la médico(a) de su niño(a) _____ Teléfono _____

¿Tiene seguro de salud? (i.e. Kaiser, Health Net, MediCAL, etc.)? Sí _____ No _____

Compañía de seguros _____

ID # _____ El/la asegurado(a) _____

Yo verifico que la información arriba de mi hija/hijo está completa y exacta. En caso de una situación de emergencia, como accidente o enfermedad seria, yo entiendo que el personal del programa tratará de ponerse en contacto conmigo. Si no me puede localizar, yo autorizo transportación a facilidad médica y/o que llamen a un doctor a mi gasto para proveer cualquier tratamiento médico en una emergencia que sea necesario.

Padre/guardián _____ **Fecha** _____

Firma de padre/guardián

He leído y entiendo las condiciones para que mi hijo/a participe en el Programa para Después de Clases. Mi firma confirma mi intención para que mi hijo/a _____ participe en éste programa.

**** Firma del padre/guardián** _____ **Fecha** _____

FOR OFFICE USE ONLY

Date application received _____ First day of Enrollment _____

Paperwork Completed _____ Contract Agreement Signed _____

Enrolled ____ Denied ____ Placed on wait list ____